

# HITACHI

Inspire the Next

## 日立在中国 e-通讯

在广州新落成的日立电梯(中国)展示中心

### 事业动态

01. 香港养和医院导入日立质子线癌症治疗系统
02. 日立参加“中国发展高层论坛2016”
03. 金森秀人就任日立(中国)总经理
04. 日立电梯新展示中心于广州竣工
05. 日立汽车系统出席第十四届北京国际车展
06. 日立面向微混合动力汽车新开发48V锂离子电池组

## 01 香港养和医院导入日立质子线癌症治疗系统



2016年4月18日，株式会社日立制作所宣布，日前从香港养和医院的子附属公司万轩国际获得了香港特别行政区首台质子线癌症治疗系统的订单，同时包括为期10年的系统运转维护服务。

在香港养和医院设于阿公岩的养和东区医疗中心内，日立将会安装搭载点扫描照射技术、具备2间旋转机架治疗室的质子线治疗系统。为了配合城市用地的面积限制，该质子线治疗系统采用了加速器和多个治疗室上下层配置的紧凑结构设计，这将成为今后在拥挤的城市中心设置质子线治疗系统的一个具有参考价值的案

例。该系统预计最快可于2020年正式投入使用，这是日立首次面向香港地区提供质子线癌症治疗系统。

迄今为止，日立质子线癌症治疗系统已经为区区泥鰍一万名以上的患者进行了治疗，该系统的高开机率及日立向客户提供的长期且充实的支持体系，凭借高可靠性和业绩评价，在全球范围内获得了广泛认可。

今后，日立将在全球范围内加快推广质子线癌症治疗系统，为世界癌症治疗做出贡献的同时继续扩大医疗健康事业。

## 02 日立参加“中国发展高层论坛2016”

2016年3月19日至21日，“中国发展高层论坛2016”年会在北京钓鱼台国宾馆举行。本论坛由国务院发展研究中心主办，株式会社日立制作所执行役会长兼CEO中西宏明（注）出席并发表了演讲，并于21日下午参加了李克强总理在人民大会堂的会见，进行了交流。

本届论坛以“新五年规划时期的中国”为主题，围绕“十三·五”时期中国经济的增长与改革、财税体制改革的深化、现代财政制度的建立、金融体制改革、国际合作、环境治理体系的完善等议题展开讨论。中西宏明除出席

相关会议议程外，还在“构建产业新体系，加快建设制造强国”的话题环节作了题为“日立的事业结构改革与社会创新事业”的演讲。

在演讲中，中西宏明以日立的事业结构改革为例，介绍了适应中国“新五年规划时期”的社会创新事业，建议通过IoT及智能制造等实现产业结构升级，并表达了日立为中国的可持续发展贡献力量的决心。

（注）中西宏明自2016年4月1日起担任株式会社日立制作所 取締役会长 代表执行役。

## 03 金森秀人就任日立(中国)总经理

株式会社日立制作所宣布，任命金森秀人从2016年4月1日起担任日立(中国)有限公司总经理。原总经理水本真治全职担任日立电梯(中国)有限公司总裁一职。新任总经理金森秀人在上世纪80年代进入日立，主要从事中国相关业务，亲身参与了家电等领域的技术合作及投资项目，为日立在中国的事业开拓及发展做出了卓越的贡献。此后，他虽然转职至其他公司，但一直从事中国市场相关的业务。至今，金森秀人共有约14年常驻中国的经历，因此对中国市场拥有准确的把握和深刻的理解。2015年他重返日立，并在此次来到中国，必将发挥其丰富的经验及强大的领导力，进一步推动日立(中国)的发展。

## 04 日立电梯新展示中心于广州竣工

2016年3月23日，日立电梯(中国)有限公司展示中心在广州举行竣工典礼。

展示中心占地面积约2500平方米，共有3个楼层，建筑面积合计达6500平方米，聚集了日立全球最新的智能楼宇交通管理解决方案，利用实物展示与影像介绍相结合的方式，对日立电梯的产品、技术、理念进行全面展示。该中心今后将成为日立电梯乃至日立集团在中国最重要的展示窗口之一。

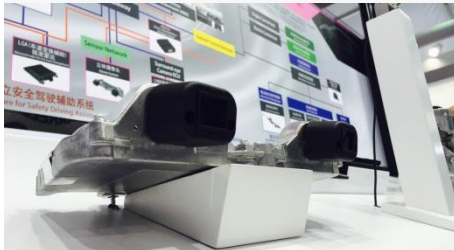


## 05 日立汽车系统展出 第十四届北京国际车展

日立汽车系统株式会社和日立汽车系统(中国)有限公司联合歌乐株式会社旗下东莞歌乐东方电子有限公司参加了2016年4月27日至5月4日在北京举办的第十四届北京国际汽车工业展览会。

本次，日立汽车系统集团以“Moving Forward! 迈向人、车、社会引领的未来”为主题，全方位展示自动驾驶辅助系统、车联网

等一系列日立集团为新一代汽车发展做出贡献的先进产品和技术。中国作为全球最大的汽车市场，在“环保”领域，日立汽车系统开发了诸多产品及系统；在“安全”领域，日立汽车系统针对各类需求提供丰富的解决方案。日立汽车系统致力于发展机电一体化以及电控等领域的优势产品技术，力图为环境保护及交通安全做出贡献。



应用于自动驾驶技术中的立体摄像头



48V锂离子电池组

## 06 日立面向微混合动力汽车 新开发48V锂离子电池组

日立汽车系统株式会社面向可在发动机驱动时通过小型电池和电机辅助来降低油耗的微混合动力汽车，开发了高动力输出的48V锂离子电池组。自今年夏季，日立汽车系统将开始向汽车制造商客户供应样品，并致力于2018年度实现量产。

本次新开发的48V锂离子电池组将BMS基板、电池单体、继电器、保险丝组装载于同一箱体内，具有可组装性强、可靠性高的特点。内置的方型锂离子电池单体在耐低温方面性能卓越，输出密度是以往日立电池单体的1.5倍。在利用48V系统对电机做出加速辅助时，能充分发挥其扭矩性能——实现在10秒内达到最大输出功率10kW以上，最大输入功率13kW以上。与此同时，电池组紧凑的设计则提高了在车厢内配置的自由度。

### CSR

01. 日立建机获评全国质量诚信先进企业

02. 日立化成工业(南通)为南通儿童福利院送温暖

## 01 日立建机获评全国质量诚信先进企业

日前，由中国质量检验协会发起开展的2016年“3.15”产品和服务质量诚信承诺主题活动落下帷幕，2000家诚信示范企业集体发布质量诚信承诺，积极响应“加快建设质量强国”

号召。作为在工程机械领域长期坚守质量诚信的优秀企业，日立建机(上海)有限公司在此次活动中一举收获“全国质量诚信先进企业”“全国建筑机械行业质量领先品牌”和“全国产品和服务质量诚信示范企业”三项荣誉，其对企业社会责任的贯彻与落实受到多方认可。

日立建机在质量诚信承诺中，表示将以卓越的品质、创新的技术展开生产与研发，始终保持机械的优良品质，提高市场信任度。除了在销售环节提供针对各种工程的产品选购建议，在服务上也要尽可能减少停机时间，帮助客户提高效率。日立建机将以此为契机，进一步为实现客户满意度No.1的目标而努力。



## 02 日立化成工业(南通)为南通儿童福利院送温暖

2016年3月28日，来自日立化成工业(南通)化工有限公司的10名员工志愿者拜访了南通市儿童福利院。志愿者们为孩子们送去爱心文具，还编排了生动的小话剧在现场表演，聊天谈心，为孩子们带来了欢笑。

孩子是我们的未来，日立集团一向重视对教育的支持以及对儿童的关怀。日立集团的在华公司一直致力于开展关注儿童的公益事业，多年来开展了包括资助希望小学、举办环保教育及安全教育课在内的多种公益活动。今后日立将一如既往地为中国的教育事业做出积极的贡献。

## 现场 当电梯遇到深泽直人 —— 日立HF-1概念电梯

2016年5月10日在上海举办的2016中国国际电梯展上，日立电梯(中国)有限公司携首款源于HUMAN FRIENDLY的概念电梯“HF-1”亮相。日立跨界牵手日本著名设计师深泽直人先生，通过工业设计与先进技术的融合与创新，推出了该机型。

在“HF-1”的设计中，融入了深泽直人的“无意识设计”风格，从人们共同的无意识记忆、行动轨迹出发，把乘梯的动作细节和人体感官转化为产品设计，并注入契合电梯的新元素，设计出了感觉不到压迫感，舒心的乘梯空间。轿厢采用了圆润的设计，正好符合人体肩膀的曲线，更

具安全感。轿厢照明色温在一天内不同时段产生相应变化，配合悦耳的提示音，让乘坐更舒适。电梯按钮采用高对比度的黑白设计及凸文字，确保了辨别度。该款电梯还被誉为“东方设计奥斯卡奖”的日本优良设计大奖评选为2015年度Good Design GOLD AWARD。

负责该产品企划的野村耕治介绍：“各种交通工具和服务随着人们生活方式的改变不断进化，日立认为电梯、自动扶梯、自动人行道也还有进化的余地。我们在‘HF-1’产品理念中加入无障碍设计以及人性化设计，研发适合所有人使用的电梯，让电梯去迎合每位乘客的不同需求。”



更多日立动态请访问

日立全球网站 [www.hitachi.com](http://www.hitachi.com)

日立在中国网站 [www.hitachi.com.cn](http://www.hitachi.com.cn)